

MODISMOS Y REFRANES DEL "PERIQUILLO SARNIENTO"

Por MANUEL LOPEZ Y LOPEZ ¹

Nota. —El primer número indica la página (edición Ramón Sopena, Barcelona), el segundo, la columna o capítulo (en números romanos), y la tercera, la línea.

22	I	14	Agua quebrantada : Agua entibiada.
25	I	21	A vista y paciencia : Consintiéndolo delante de.
29	2	62	Aquí era ello : Aquí comenzó la dificultad.
32	2	61	A tontas y a locas : Sin orden ni concierto.
37	1	14	A boca llena : Con claridad, abiertamente, sin rebozo.
46	2	22	Ahora dos años : Hace dos años.
68	2	9	Aguantar como quien bebe agua de tabaco : De mala gana.
73	2	33	A seguida de esto : A continuación.
77	1	13	Atornillar el corazón : Comprimir el corazón, conmoverlo.
86	1	12	Al pie de la letra : A la letra.
95	1	12	Alegrarse el corazón : Regocijarse.
99	1	19	A nadie le dio medio : A nadie se lo vendió más barato.
100	1	40	A otro perro con ese hueso : A otro engañan, que no a mí.
101	1	59	A la buena de Dios : A lo que salga.
102	2	55	A mis excusas : Con disimulo o cautela.
107	2	44	Arrugar las cejas : Enojarse, arquearlas, levantarlas.
110	2	58	Asentarse en alguna cofradía : Inscribirse en ella.
113	1	65	A más de plato y ropa limpia : A más de comida y vestido.
116	1	12	Andar con pies de plomo : Con mucha cautela, lentamente.
116	2	23	A vueltas de esta : Amparados con la confianza de. . .
136	2	29	Atar el hilo de los trabajos : Reanudarlos.

1. El autor es alumno de la cátedra que en la Facultad de Filosofía y Letras sustenta el abogado Mariano Silva y Aceves.

163	2	47	A fuer de amo : Como amo.
177	1	16	Apretar los talones a la marcha : Apurar la marcha.
180	2	2	Alzar pelo a alguien : Descubrirle sus errores.
185	1	9	A buen componer salí a mano : Sin pérdida ni ganancia, como entré.
185	2	25	Arrimarse con cisca : Con miedo, prevenido.
200	1	3	Arrancársela a alguien : Malgastarlo todo.
213	1	1	Andar a márame o te mataré : En riña, en discordia continua.
250	2	9	Acometer por entre flancos : Conocer el lado débil.
270	2	51	Acercarse a todo trapo : Sin temor y rápidamente.

B

35	2	5	Bien a mi costa : Por experiencia propia.
43	VII	31	Brindar en vaso de oro : Dar grandes esperanzas.
98	2	54	Bajarse a alguien la sangre a los talones : Asustarse, sentir frío de miedo.
150	1	61	Boca de chancleta : Boca entreabierta.

C

19	1	21	Contar sin rebozo : Con claridad, abiertamente.
42	2	6	Conocer por sobre de mi ropa : Vergüenza muy aparente.
43	1	12	Cantar la palinodia : Retractarse públicamente.
59	1	65	Cuajar un rato : Pasar el tiempo charlando.
60	1	48	Clavar la espina : Engañar a alguien perjudicándolo.
66	2	8	Casas de la hoja : De baja condición, de baja ralea.
89	2	47	Con el credo en la boca : Ansioso.
92	1	10	Comerle a alguien medio lado : Malgastarle sus bienes.
93	1	9	Coger la mácula : Descubrir la falta.
93	1	30	Con algún riesgo se alquila la casa : Exponer la vida para sacar algún provecho.
94	1	51	Comer de coca : Gratis. Sin pagar.
103	XVIII	35	Curación como de hospital : Sin cuidado, sin esmero.
103	2	23	Confesión de apaga y vámonos : A la carrera.
104	2	16	Cargarse de razón : Aparentar interés para ocultar alguna torpeza.
104	2	40	Curar en un credo : Sanar en breve tiempo.
121	XXI	29	Confesar la debilidad de la bolsa : Indicar carencia de dinero.
150	1	64	Casas de taza y plato : Lugar donde sólo se come.
150	1	61	Cara de sábana encarrujada : Cara de enfadado.
163	2	50	Colgados de la lengua : Muy atentos, embobados por lo que decía.

174	2	66	Caer sobre hierro : No hacer mella, no dejar señal.
178	1	19	Ciertos son los toros : Las señales, los indicios.
180	1	23	Con la barba cosida al pecho : Cabizbajo.
183	Nota	12	Casos tejidos de la propia tela : Casos idénticos o muy parecidos.
185	2	12	Cocer el almuerzo : Mostrar que era hora de comer.
185	2	39	Clavarse de firme : Permanecer hasta el fin.
209	1	34	Coger con la masa en las manos : Sorprenderlo infraganti.
236	1	52	Confortar con espíritu de cuerno de ciervo : Dar una respuesta evasiva que se presta a muchas soluciones.
254	2	26	Corazón de miel : Corazón muy compasivo, afectuoso.
276	1	8	Coger a alguien de nuevo : Extrañarse de él.

D

22	1	40	Dormir hasta las quinientas : Satisfacer el sueño.
25	2	57	Darse a Barrabás : Desesperarse.
40	1	38	Disimular la bola que tenía : Ocultar la intranquilidad, la pena.
41	2	60	Decir a tintín de boca : Para aparentar, presumir.
43	1	42	Dar las mejores esperanzas : Inspirar confianza.
57	X	5	Decir a uno el credo : Decirle verdades que, aunque no quiera, son convincentes. Convencer a uno.
64	2	34	Dar tiempo al tiempo : Esperar la ocasión, la oportunidad para hacer alguna cosa.
72	2	34	Darse los verdes muy razonables : Darse algunas escapadas, tomarse algunas libertades.
72	2	54	Dar al traste con todo : Desesperar del éxito de una cosa y abandonarla completamente.
77	2	5	Dejar por puertas : Sin nada, a la puerta de la calle.
88	2	50	Dar un fuerte tapaboca : Desmentir con la conducta las hablillas, cerrar la boca a la murmuración.
89	2	60	Dejar con lo encapillado : Con la ropa que tenía puesta.
93	1	11	Dar dinero para engordar la polla. Para adquirir confianza.
96	1	36	Descañonarlos en dos por tres : Ganarlo prontamente.
102	2	48	Dinero ni visto ni oído : Perderlo sin casi darse cuenta.
105	2	4	Dar a uno de alta : Darle libertad.
105	2	46	Darle a alguien las ocho : Hacérsele tarde.
116	1	49	Dar lugar a las tenidas : Dar curso a aquellos casos que pueden dejar beneficios.
144	2	41	Dar atole con el dedo : Engañar, embaucar.
185	2	2	Decir : allí quedan las llaves : Dar aviso oportuno.

186	2	34	Dar las gracias con aire de rico : Aparentando no necesitar.
188	2	31	Dar un gatazo a cualquiera : Engañarlo.
210	1	23	Dar puntada en la materia : No tener conocimiento de ella, discurrir desatinadamente.
226	2	11	Dar fondo : Anclar.
279	1	48	Dar todo a la trampa : Ir al fracaso, malograrse algún negocio.
279	1	56	Dar con el cajón al traste : Destruirlo, abandonarlo, descuidarlo.

E

19	1	24	Estrellarse la juventud : Malearse, corromperse.
20	1	11	Estar aferrado a una cosa : Obstinarse, empeñarse.
28	1	8	Ensanchar el ánimo : Alentar, dar confianza.
30	2	45	Echarse de apóstol, echarse de gorrón, echarse de sinvergüenza : Presentarse a una reunión sin ser convidado.
30	2	54	Echar noramala : Despedirlos, no aceptarlos.
36	2	44	Estar para adornar redomas de botica : No saber qué hacer, estar de inútil.
37	1	13	Estar más hueco que un calabazo : Orgullosa, muy ancho.
39	2	43	Estar en sus quince : Tener quince años.
46	1	42	Estar chuleando : Chancear, divertirse a costa de otro, embromándolo.
46	1	56	Espetó en mis bigotes : Echar en cara.
46	2	18	Estar tamañito : Asustado, humillado.
46	2	47	Estar muy hombre de bien, a nadie se come : Inofensivo.
49	1	59	Estar lerdo : Torpe, tonto.
49	2	23	Echar por tierra las ideas : Destruir, hacer desaparecer.
57	X	3	Estar rumiando : Estar reflexionando, pensando.
66	1	1	Estar todo en corriente : Todo listo, arreglado.
67	2	33	Estar franco : Libre.
68	1	1	Echar sapos y culebras : Decir mil pestes, prorrumpir en injurias y diatribas.
68	2	14	Estacar la zalea : Quedar yerto.
82	1	18	El río sale de caja : Dar rienda suelta a la pasión.
88	1	37	Estar en pelo : Sin arreos, falto de todo adorno, arreo o aparejo.
88	1	52	Estar en candelero : A vista de los demás.
91	XVI	13	Engañar de medio a medio : Engañar completamente.

92	1	32	Excusar una casa : Dejarla, abandonarla.
94	1	45	Estar fresco : Estar apurado.
94	2	10	Esconder la conciencia debajo de la almohada y echarse con las petacas : Acallar la conciencia y meterse sin miedo.
131	1	45	Estar sin blanca : Estar sin dinero, en la chilla, bruja.
98	2	45	Entrar por la junta : Caer en la trampa, dejarse ganar.
100	1	33	Estar como agua para chocolate : Estar lleno de cólera, enfurecido, fuera de sí.
100	2	46	Estar muy sobre sí : Estar muy atento. no dejarse ver las cartas en el juego.
102	2	9	Estar de malas : Salirle a uno mal las cosas.
102	2	21	Entrar por el aro : Caer en la trampa.
103	XVIII	31	En un puro grito : Gritando constantemente.
104	1	34	Estar casi en cueros : Casi desnudo.
104	2	58	Estar en pechos de camisa : Sin chupa ni chaleco.
105	1	51	Estar la mar en calma : Acertar en todo.
105	2	48	Estar tan de vuelta : Recorrida, transitada.
106	1	53	Estar como tonto en vísperas : Sin saber la primera palabra, no estar al tanto.
108	2	20	Estar muy macho : Aconsejar el bien, pero sin convicción, hacer el hipócrita.
110	1	30	Echar votos : Sortear.
137	1	16	Estar barda con barda : Pegada, contigua.
150	2	31	Estar hecho un chile : Una furia.
164	1	35	Encumbrarse a los cuernos de la luna : Alabarse, encomiarse, darse importancia.
176	1	45	Esperar a que cace moscas : La última hora.
176	1	45	Esperar a que esté in agone : La última hora.
184	1	48	Estar bien al honor : No rebajarse, quedar bien parado.
184	V	1	Embaular cinco o seis platitos : Comer cinco o seis platitos.
189	2	47	Estados mudan costumbres : Nobleza obliga.
190	2	31	Estafar a su salvo : Sin temor ninguno, faltando a la confianza que se le tenía.
196	2	63	Entrar por ese aro : Humillarse; aceptar esas ideas.
202	1	18	Escarmentar en cabeza ajena : Aprovechar como lección lo sucedido a los demás para evitarlo.
203	1	21	Estar más tieso que un palo : Estar rígido.
223	1	56	Echar pecho por tierra : Humillarse, someterse.
288	1	39	Estar de capa caída : Desalentado, ir a menos, a menguarse.
197	1	33	Echar leña al fuego : Atizar los disgustos, odios o rencores.
39	2	38	Estar dando taba : Chuleando.

F

- | | | | |
|----|---|----|---|
| 36 | 2 | 24 | Fiar mi razón de mis pulmones: Ganar la causa a fuerza de gritos. |
| 38 | 1 | 31 | Fiestas a secas: Sin esperanza de diversión o provecho. |

G

- | | | | |
|----|---|----|--|
| 70 | 2 | 1 | Golpe de vista: Representación, mirada rápida. |
| 96 | 1 | 31 | Gente de última broza: Gente de baja ralea, de poca educación. |

H

- | | | | |
|-----|------|----|---|
| 31 | 2 | 13 | Hacer algún viso en el mundo: Abrirse paso, sobresalir. |
| 52 | 1 | 4 | Hacer ver el sol a media noche: Ver las estrellas. |
| 60 | 1 | 43 | Hacer cera y pabilo: Hacer una misma cosa, estar muy unidos. |
| 65 | 1 | 32 | Hacerse cruces: No entender cómo se ha producido un cambio de conducta. |
| 66 | 2 | 34 | Hacer orejas de mercader: Hacerse el desentendido. |
| 78 | IV | 41 | Hacer a un lado el tal cual respetillo: Perder la vergüenza. |
| 81 | 2 | 10 | Hacer callos en el corazón: Corazón empedernido, insensible, frío. |
| 83 | 1 | 47 | Hacerse de las nuevas: Extrañarse. |
| 92 | 1 | 57 | Hacer a alguien un agujero: Ganarle su dinero. |
| 93 | 1 | 48 | Hacer una cosa con salero: Con gracia, diestramente. |
| 93 | 1 | 14 | Hacer de un hombre cera y pabilo: Tenerlo dominado. |
| 95 | 2 | 55 | Hacer a un lado el alma: No hacer caso de la conciencia. |
| 96 | 1 | 12 | Hacerse piedra: Caer al suelo por la embriaguez. |
| 97 | XVII | 27 | Hacer la mañana: Desayunarse con aguardiente. |
| 106 | 2 | 8 | Hacerse a las armas: Tomar el mal en paciencia, no prestar atención. |
| 114 | 2 | 8 | Hacer de tripas corazón: Resignarse, tomar el mal en paciencia. |
| 119 | 2 | 26 | Hacerse de rogar: Desear que se le pidan las cosas con insistencia. |
| 125 | 2 | 51 | Hacer alto en esto: Prestar atención. |
| 126 | 2 | 46 | Hacerse mosca muerta: Hacerse el desentendido, el hipócrita. |
| 147 | 1 | 4 | Haber a las manos: Tener entre manos. |
| 199 | 2 | 22 | Hacer la vista gorda: No prestar atención, no dar importancia. |

187	1	11	Hacerle la barba : Adularlo.
235	2	55	Hacer agua : Penetrar el agua en la embarcación.
253	2	11	Hallar la bolita de oro : Sacar la lotería, estar bien colocado.
259	1	53	Hacerle una barba finísima : Adularle lo más posible.
266	1	42	Hacerse a uno buen estómago : No agradarle a uno.
278	1	42	Hablar a la mano : Pedir socorro material.
295	2	58	Hacer de necesidad virtud : Sobrellevar el mal con paciencia.
93	2	41	Hacer burro con bola en mano : Perder tontamente, perder el juego con probabilidades de ganarlo.
121	2	18	Hacer votos en tiempo de borrasca : Acordarse de Santa Bárbara cuando truena.

I

87	2	37	Incensar a una persona : Lisonjearla.
93	1	46	Irse a profundis seguido : Meter la mano en el juego para robar, esconder el dinero poco a poco.
95	2	6	Ir en la verde : No arriesgar nada ; si se pierde, no se pierde lo propio.
95	2	18	Ir a flechar el dinero : Saber lo que les costó, tener algo en mucho.
105	1	28	Ir a misión o ir de misión : Salir de la ciudad para robar en el juego de baraja.
164	2	34	Introducir la hoz en mies ajena : Meter la cuchara, entrometerse en lo que incumbe a otros.
299	1	29	Ir por la posta : Estar para morir.
147	1	6	Ir a sacar piedra múcar a San Juan de Ulúa : Ser enviado a presidio.

J

94	1	63	Jugar suerte y verdad : Jugar en conciencia, sin trampas.
94	1	65	Jugar con la larga : Con experiencia adquirida, tramposamente.
95	2	18	Jugar con conducta : Con prudencia.
96	1	32	Jugar con droga : Con engaños.

L

45	1	18	Los toros no están puntales : Tienen emboladas las astas.
49	1	57	Los golpes hacen jinete : Los fracasos adiestran a uno.
64	1	36	Llevar entre oreja y oreja : Aprovechar de la credulidad para engañar, quedar convencido.

88	1	32	Levantarse de entre la ceniza: Cambiar su situación social.
106	1	16	Llevar alguien el barreno: Corresponderle en alguna cosa.
164	1	14	Labrar un clarín a mi fama: Ser una reclama.
168	1	15	Libres de polvo y paja: Limpios, sin deuda alguna.
186	2	4	Llevar una mondana: Ser engañado, tener una desilusión.
196	2	46	Llevar a raja tablas: Sin conmiseración, con violencia.
213	1	16	Los pobres eran los lázaros: Sufrían las consecuencias.
226	2	12	La plana mayor: Los principales, los jefes.
241	1	37	Lo delicado de su tren: Lo aristocrático de su comitiva.

M

27	1	48	Mostrar rostro favorable: Simpatizar, complacer.
30	1	5	Mirar las cosas más allá de la cáscara: No obrar a la ligera, reflexionar.
30	2	41	Mirar donde se arrastra un muerto, mirar donde se dibuja una apuesta: En los juegos hurtarse una parada a sombra del descuido de su legítimo dueño.
34	1	23	Maridos de mantequilla: Que fácilmente se ablandan, se dejan ganar o convencer.
38	1	17	Más esponjado que un guajolote: Muy orgulloso, ancho.
42	1	63	Meter por los ojos: Convencer.
42	2	10	Mirar de hito en hito: Mirar de pies a cabeza.
42	2	39	Meterse a dar voto: Dar su opinión en aquello que no se entiende.
43	1	24	Me dieron mis galas: Mis regalos.
46	1	31	Moler la paciencia: Impacientar.
49	1	12	Mondar mi rival: Humillarlo.
49	2	14	Meter en la cabeza: Convencer.
49	2	51	Mal de mi grado: A pesar mío.
69	XII	14	Me calé la capilla: Me puse la capa.
96	1	33	Mandarle a uno la picha: Despojarle de todo.
101	2	50	Meter la mano: Entrometerse, meter la cuchara.
121	2	46	Meter la uña: Robar.
126	1	18	Mirada de rico enojado: Mirada despreciativa, desdenosa.
202	2	43	Muy hombre de bien: Hombre muy recto, concienzudo, caritativo.

- 291 1 51 Manifestar de buenas a primeras: Manifestar sin
preámbulos.

N

- 39 2 43 No haber quince años feos: Sin contratiempos.
40 1 50 No tener lealtad ni con su camisa: No respetar a na-
die, ni a sus propios amigos.
42 2 8 No tener qué: No saber qué decir.
42 2 44 No ver ni por el forro: No tener idea de una cosa, ig-
norarla completamente.
46 2 24 Nacer todo chupado: Estar muy flaco, muy delicado.
49 1 61 Nos darás a todos ancas vueltas: Nos aventajarás.
64 1 66 Nacer para fraile: Con aptitudes, inclinaciones para
ello.
60 1 22 Necios a nativitate: Tontos de nacimiento.
73 1 42 Ni por un pienso: Por nada en este mundo.
87 2 41 Nacer entre los terrones de una aldea: Pobres faltos
de todo.
98 1 24 Novias de a medio: De baja condición, de poco res-
peto.
98 1 33 No tener blanca para comer: Carecer de dinero.
99 1 54 No lo dijo a sordo: Lo tuvo en cuenta.
103 2 32 No tener hueso sano: Estar aporreado.
108 XIX 6 No me estira ese oficio: No me atrae.
109 1 54 Nacer alas en los pies: Sentirse ligero para huír.
111 1 13 Nada se les daba: Nada les importaba.
115 2 45 No tener tras qué caer: Ser pobres, no tener fondos.
121 XXI 17 No haber otro blanco que yo: Ser el único a quien
injuriaban, atraer las miradas, la atención.
121 2 34 No tener petate ni cosa que lo valiera: Estar en la mi-
seria.
122 1 38 No ser para tomadas en boca: Algo que no es conve-
niente decir.
132 1 63 No hacerlo a mal hacer: Con mala voluntad.
139 XXIV 18 No pagar costas: Sin impuestos, sin indemnización.
145 1 54 No meterse en más dibujos: No meterse en más líos o
dificultades.
214 1 20 No me pasó por las narices: Sin darme cuenta.
219 1 13 No están reñidas las letras con las armas: Aun los
hombres de estudio pueden ser valientes.

O

- 32 IV 2 Oponerse de pie firme: Oponerse con decisión, fir-
meza.

133	2	9	Otro día será mañana : No todos los días se parecen.
262	1	13	Olerle a alguien la podrida : Tener sospechas de la fidelidad conyugal.

P

20	1	65	Poner en grande : Ponderar.
28	1	25	Primer golpe de vista : Primera ojeada, primera impresión de la vista.
33	1	27	Ponerlo de capense : Ponerlo de colegial.
39	2	42	Parecer tercio de paja : Parecer de poco valer.
45	1	42	Pararle la bola a alguien : Echarle en cara los errores.
45	1	47	Padecer el mismo tártago que yo : Pasar por la misma vergüenza.
59	2	30	Pasársela buena : Llevar buena vida.
78	1	20	Plantarse de gala a lo secular : Plantarse de joven bien puesto.
94	2	21	Pegar la boca a una pared : Desinteresarse.
101	1	37	Pasar plaza de ladrones : Tener fama de ladrón.
102	1	29	Pasar en blanco : Dejar de mencionar ; callar.
103	XVIII	4	Ponerle verde : Dejarlo molido a palos.
104	2	63	Poner en Tecolete : Expresión de hospital para la proximidad de la muerte.
110	2	24	Pegar los ojos : Cerrarlos, dormir.
115	2	43	Producir costas : Dejar beneficios.
121	2	12	Parecer de buen diente y mal comido : Aparentar lo que no es, gastar lujo y ser pobre.
122	2	52	Pasar plaza de generoso : Aparentar ser generoso.
131	1	51	Prestar ocho con dos : Sobre ocho ganar dos.
131	1	52	Prestar el valer : Obligación de dar cierta cantidad por cada albur que gane.
131	1	52	Prestar a si chifla : Con plazo señalado ; pasado éste se pierde el dinero sin remedio.
136	1	64	Ponerse en la espina : Al pie de la tumba, del peligro.
137	2	19	Poner a alguien en el cepo : Encarcelarlo.
139	2	23	Ponerse de punta en blanco : Ponerse de gala.
148	1	50	Poner los gemidos en el cielo : Quejarse desesperadamente.
152	1	25	Ponerse hecho un veinticuatro : Ir muy bien puesto.
154	2	37	Poner cara de herrero mal pagado : Aparecer enojado.
162	2	13	Picarle a alguien la culebra : Caer en la tentación.
185	2	39	Picar la codicia : Excitar el deseo.
194	2	61	Pisarle la falda al gozo : Seguirle de cerca.
213	1	16	Pagar el pato : Sufrir las consecuencias.
243	2	50	Pasar plaza de sabios : Aparentar serlo.

- 292 2 11 Pensar con qué pito iría a salir: Sospechar lo que quería decir.

Q

- 35 2 4 Quedarse con vestido antiguo: No enmendarse.
 37 2 38 Quedar grandemente: Salir bien en un acto; salir
 adelante.
 37 2 48 Que así que asado: Ni bien ni mal, así así.
 42 1 14 Quitar de aquella media naranja: Serenarse de una
 vergüenza.
 42 2 27 Quedarse de non: Dar la negativa; quedarse sin
 acompañar a alguien.
 49 2 52 Quedar todo desguarnido: Atarantado, atolondrado.
 54 2 33 Quedar como tonto en vísperas: No entender nada del
 asunto.
 65 2 9 Quitar de las piedras para poner en mi hijo: Privarse
 de los necesario para ayudar a alguien.
 73 1 25 Quedar caudal a vida: Perderlo todo antes de morir.
 96 1 9 Quedar de póstema en los bailes: Salir el último.
 96 2 6 Quedarse con bola en mano: Salir con ventaja.
 122 2 23 Quise que no quise: De buen o mal grado.
 133 1 38 Quedar limpio de polvo y paja: Quedar vacío.
 176 1 17 Quedar a un pan pedir: Quedar en la chilla, sin nada.
 188 2 30 Quedarse pobre por parecer rico: Gastar los bienes
 para usar gala.
 242 2 59 Quedar corrido: Quedar avergonzado.
 266 1 27 Qué vara de mondongo te han sacado: Quedar desfi-
 gurado por los golpes.
 290 2 38 Quedar para pasto de los lobos: Quedar abandonado.
 31 1 21 Quedar como quedó en candelero: Quedar bien para-
 do, sin pérdida ni ganancia.
 67 1 63 Quedar rabo entre piernas: Quedar vencido, corrido.
 67 1 64 Quedar como perro en barrio ajeno: Andar a ciegas,
 quedar azorado, espantado.
 121 XXI 13 Quedar como mosca en cárcel de muchachos: Ser
 blanco de todas las injurias.

R

- 38 2 43 Regalar las orejas: Oír con satisfacción.
 56 1 31 Raparse una vidita de ángeles: Vivir con todas las
 comodidades.
 121 2 50 Robar de a gordo: Robar en gran cantidad.
 147 1 10 Recordar especies: Dar pruebas.

- 163 2 53 Reír a dos carrillos : Prorrumpir en carcajadas estrepitosas.
 253 2 65 Rasparse una vida de marqués : Gozar de todas las comodidades.
 291 2 5 Respuesta desmedida de artificio : Sin rodeos.

S

- 20 2 7 Ser de limpia sangre : De honrados ascendientes.
 20 2 13 Ser de antiguo cuño : Ser de antigua descendencia o costumbres.
 23 II 7 Ser muy hombre de bien : Ser hombre honrado.
 26 1 63 Ser de la misma masa : Tener iguales inclinaciones.
 26 2 45 Sin gota de puntuación : Carecer de puntuación.
 28 1 32 Ser un viejo adusto y saturnino : Ser taciturno.
 28 2 28 Ser tan para poco : Ignorante ; inútil.
 32 IV 28 Ser abogado de a docena : De poco valer, un cualquiera.
 32 IV 31 Ser topo para las letras : Inepto, de pocos alcances.
 33 1 50 Saber mascar el Cicerón : Hablar latín, aparentar ser instruído.
 35 2 21 Soltar la rienda a las pasiones : Desenfrenarse, permitirse todas las libertades.
 35 2 23 Salir del círculo de la razón : Extralimitarse.
 37 2 37 Sostener el acto : Defender una tesis.
 38 2 16 Ser el santo de la fiesta : Aquel a quien van dirigidos los festejos.
 39 VI 43 Ser un eterno ahuitzotl : Causar daño, ser de mal agüero.
 41 1 13 Sonreír al modo de conejo : Reírse socarronamente.
 42 2 52 Ser tan pelota como yo : Ser torpe.
 45 1 9 Son frutas y pan pintado : Ser nada o poco respecto de la realidad.
 45 1 41 Ser muy pandorguista : Socarrón, burlón, vividor.
 45 1 52 Sacar los colores a la cara por faceto : Avergonzar por presumido.
 47 1 24 Ser hombre de muchas letras : Ser hombre instruído, de muchos conocimientos.
 48 2 40 Se levantó chillándole las orejas : Se levantó humillado, rojo de vergüenza.
 54 1 52 Salirnos con la nuestra : Hacer aceptar nuestra proposición.
 59 2 47 Ser de primera tijera : Sin educación, ordinario.

- 85 2 32 Saber de pe a pa: Saber muy bien, al pie de la letra.
- 86 2 17 Ser de buena cuna: Ser de familia distinguida.
- 87 1 2 Servir de escándalo y peso: Dar mal ejemplo y gastar lo que otros ganan.
- 91 XVI 40 Ser día de manteles largos: Ser día de gran fiesta, de buena comida.
- 93 1 7 Ser un para nada: Ser un inútil.
- 93 1 12 Soplarle quince y veinte pesos: Robarse quince y veinte pesos.
- 93 2 45 Saber amarrar, saber zapotear, saber dar boca de lobo, saber dar rastrillazo, saber hacer la hueca, saber dar la empalmada, saber espejearte, saber colearte: Expresiones del juego de barajas, principalmente del albur.
- 93 2 54 Salir con aire: Con ventaja, airoso.
- 99 1 12 Sudar la gota gorda: Pasar por dificultades.
- 102 1 48 Ser esponjas de la población: Aprovecharse de los beneficios de los demás.
- 104 2 57 Sombrero de mala muerte: De poco valor.
- 107 1 33 Ser de malos bigotes: No simpatizar, ser huraño.
- 110 2 26 Sin comerla ni beberla: Sin haber tomado parte en el delito, sin provecho.
- 15 2 42 Seguir de oficio: Seguir su curso.
- 117 1 36 Ser de poco mundo: Inexperto.
- 118 2 18 Ser día de años: Ser día de cumpleaños.
- 119 2 57 Sacar de sus casillas: Hacer conocer el mundo, sacar de su aislamiento.
- 121 2 46 Ser todos unos: Estar unidos.
- 122 2 26 Ser paño de lágrimas: Consolar.
- 135 1 41 Si a mano viene: Si se presenta la oportunidad, si es del caso.
- 141 1 24 Servir a ración: Servir con parsimonia.
- 147 2 4 Sobre que te conocí tamañito: Conocerlo desde pequeño.
- 148 1 55 Salir como alma que se llevan los demonios: Salir violentamente.
- 169 1 63 Ser maestro de cajeta: Ser bueno, saber tratar.
- 168 1 8 Ser comadrero: De mucha confianza, familiar.
- 171 2 53 Sin gota de estudios: Ignorante.
- 186 1 26 Salir más alegre que la Pascua florida: Salir contentísimo.
- 187 1 10 Ser medio crestón: De mal genio, de malas pulgas.
- 189 1 44 Ser hombre de posibles: Con medios de fortuna.

202	1	20	Saber entresacar el grano de la paja: Aprovechar lo bueno.
210	1	33	Saberle a alguien sus podridas: Saber sus flaquezas, sus debilidades.
211	1	37	Ser la piedra de toque: Ser el modo de valorar su virtud.
213	2	32	Salir a trompa y cuezco: Violentamente y contra su voluntad.
221	2	3	Ser lerdo: Ser tonto.
222	2	4	Sembrar en tierra dura: No sacar provecho; no obtener resultado.
222	2	9	Ser el mundo orégano: No salir todo a pedir de boca.
219	2	48	Sacar a la plaza las cenizas: Jactarse de sus antepasados.
242	1	32	Ser algo tronera: Ser desequilibrado, loco.
250	2	12	Salirle huero algo: No tener realidad sus ensueños.
254	2	24	Ser perrito de todas bodas: Meterse en todas partes en que se pueda aprovechar.
269	1	30	Sujetar a la lima: Hacer correcciones, crítica.

T

20	1	10	Tocar las generales: Darse por aludido.
24	2	17	Tener su tintura: Tener su habilidad, su chiste.
27	2	57	Tener noticia del pan que amasaba: Conocer su vida y costumbres, estar enterado de lo que sucedía.
33	2	4	Tener el colmillo duro: Costarle la sujeción después de probada la libertad.
37	1	65	Traer entre manos: Asunto del que se ocupa habitualmente.
41	2	41	Tener tintura de una cosa: Saber algo de una cosa.
49	1	15	Tramar una cosa con la capa de la amistad: Preparar la traición a sombra de la virtud.
49	1	54	Tener a mucha dicha: Quedar agradecido.
51	1	27	Traerla como un llavero: No separarse ni un momento.
68	1	36	Tener el estómago en un hilo: Padecer hambre.
59	2	6	Tal cual vez: Alguna que otra vez.
70	1	30	Torcedores de los espíritus: Falsificadores.
82	1	2	Tostarse de una cosa: Disculparse, hacer la vista gorda.
86	2	7	Tenerse por de la sangre azul: Creerse noble.
87	2	17	Tener a raja sus pasiones: refrenarlas, sujetarlas a la razón.

- | | | | |
|-----|-----|----|---|
| 93 | 2 | 57 | Trabajar con sus propias armas: Defenderse a sí mismo; no contar con el apoyo de otros. |
| 94 | 1 | 13 | Tener la leche en los labios: Sin experiencia, sencillo. |
| 102 | 2 | 20 | Tallarle a alguien su dinero: Ganarle su dinero, hacerle gastar. |
| 105 | 1 | 18 | Tomar las de Villadiego: Escaparse. |
| 109 | 1 | 47 | Terciar su capote: Cruzarse el capote. |
| 110 | 1 | 54 | Trincar codo con codo: Unir los brazos detrás de la espalda. |
| 131 | 2 | 47 | Taparse todos con una frazada: No descubrirse, no delatarse. |
| 135 | 1 | 13 | Tener la amistad en el pico: Tener la amistad de palabra. |
| 173 | III | 31 | Tirar a ventana señalada: Tener presente a una u otra persona. |
| 242 | 2 | 4 | Tener la cabeza hecha un mapa de Londres: Hablar siempre de lo mismo. |
| 276 | 1 | 19 | Tratar aquí como aquí y allá como allá: Tratar según las circunstancias. |
| 276 | 1 | 31 | Tener un sambenito: Tener algún temor. |

V

- | | | | |
|-----|-------|----|--|
| 33 | 1 | 50 | Vestir la beca: Gozar de beca, llevar la señal correspondiente. |
| 34 | 1 | 8 | Vivir sobre aviso: Estar prevenido. |
| 51 | 1 | 53 | Visita de lechuza: Visita nocturna. |
| 69 | XII | 28 | Volverse a los ajos y coles: Volver a sus antiguas costumbres. |
| 87 | 2 | 36 | Ver la cara a la miseria: Tener alguna contrariedad. |
| 98 | 1 | 19 | Verse de a legua: Cosa de gran tamaño. |
| 103 | XVIII | 2 | Verse en trapos pardos: Tener que dar cuenta con acusaciones fundadas. |
| 163 | 2 | 24 | Vestir de punta en blanco: Vestirse de gala. |
| 229 | 2 | 40 | Verlo hecho un tronco: Imposibilitado, incapacitado. |
| 254 | 1 | 14 | Volverse sal y agua: Desaparecer, perderlo. |
| 272 | 2 | 38 | Vender con el credo en la boca: Vender sin engañar. |
| 275 | 1 | 19 | Ver al lobo las orejas: Descubrirse, darse a conocer. |
| 188 | 1 | 27 | Ver el fin a una cosa: Verla terminar. |

REFRANES

A

- | | | | |
|-----|---|----|---|
| 117 | 1 | 39 | "Cargar la albarda mejor que el jumento de la imagen": Dejarse fascinar por unas cuantas alabanzas. |
|-----|---|----|---|

- 197 2 4 "Donde no hay amor no hay celos": Cuando falta la estima y cariño por una cosa, en mala hora nos quieren impulsar a apegarnos a ella.

B

- 269 2 6 "Cuando veas la barba del vecino cortar, echa la tuya a remojar": Nos advierte que debemos aprender de lo que suceda a otros, para escarmentar y vivir con cautela.
- 288 1 47 "Para diez que se hacen la barba, hay diez mil barberos" (mexicanismo): Para manifestar la difícil situación en el encuentro de una colocación o empleo.
- 208 1 52 "Al buey que ara o trilla no se le tapa la boca": Cada individuo tiene derecho a vivir de su trabajo.

C

- 19 1 16 "Mejor es aprovechar el desengaño en cabeza ajena que en cabeza propia": Tener presente el suceso adverso ajeno, para evitar la misma suerte.
- 26 2 55 "Si un ciego es lazarillo de otro ciego, los dos van a dar al precipicio": Se pone en difícil trance el que recurre a una persona falta de experiencia y de poca cordura.
- 62 1 45 "Más vale tuerta que ciega" (mexicanismo): Con lo que se advierte que es preferible el traspaso de una dignidad poco digna a otra persona indigna.
- 94 2 31 "Criar cuervos para que mañana u otro día nos saquen los ojos": Los beneficios hechos a ingratos, les sirven de armas para pagar el bien recibido con males.
- 174 2 18 "Lo mejor es callar y no ponerse con Sansón a las patadas": Con los poderosos poco razonables, lo mejor es callar, porque siempre hay razón para salir con la suya.
- 178 2 31 "Bajo de una capa habrá un buen bebedor": A veces suele encontrar un sujeto con prendas, donde las apariencias no lo indicaban.
- 221 2 23 "El amigo que no da y el cuchillo que no corta, que se pierdan poco importa (mexicanismo): Da a entender que los amigos egoístas y poco dispuestos a hacer algún sacrificio son inútiles y no nos debe preocupar nos olviden.
- 242 1 8 "En casa de conde, muchas veces, más suele ser el

ruido que las nueces": Tener poca substancia o ser insuficiente una cosa que aparece como grande y de cuidado.

D

- 64 2 5 "Dios hace renglones derechos con pautas torcidas": Los planes de los hombres son con frecuencia modificados.
- 150 1 36 "Dios los cría y ellos se juntan": Se da a entender
- 215 2 15 que los que son semejantes en las inclinaciones, se buscan.
- 178 2 14 "Hay un diablo que se parezca a otro": Para disculpar a una persona de la falta que se le atribuye.
- 254 1 8 "Al Dios que le ha de dar, por la gatera le ha de entrar": Todo le saldrá favorablemente al que tiene buena suerte.
- 256 2 13 "Para diablo predicador no tengo precio" (mexicanismo): En vano dará buenos consejos quien lleva malas costumbres.
- 276 2 46 "A Dios rogando y con el mazo dando": Que aconseja hacer de nuestra parte cuanto sea posible para logro de nuestros deseos, sin exigir que Dios haga milagros.

E

- 46 2 36 "La experiencia es madre de la ciencia": Se aprende más por el conocimiento práctico que por el estudio.
- 100 2 29 "De enero a enero, el dinero es del montero": Siempre gana aquel que es más atrevido y audaz.
- 152 2 43 "Estudiante perdulario, sacristán o boticario": (mexicanismo): Para motejar a los que se contentan con poco.

F

- 38 1 53 "Barriga llena, corazón contento": Equivale a decir que los duelos con pan son menos. Así como reina el buen humor y el contento cuando se ha satisfecho el apetito.

G

- 24 2 29 "Acertar una vez, como el burro que tocó la flauta por casualidad": Indica un acierto casual.
- 108 1 9 "Un garbanzo más no revienta la olla": Usado para
- 250 2 53 despreciar el disentiimiento de una persona del acuerdo de la mayoría.
- 144 2 22 "Siente el gato que otro lo araÑe" (mexicanismo):

- | | | | |
|-----|---|----|---|
| 108 | 1 | 13 | Para los que se escandalizan del obrar ajeno ellos hacen cosa peor. |
| 188 | 1 | 50 | "El que gasta más de lo que tiene no debe enojarse si le llaman ladrón" (mexicanismo): Alude a los que gastan en lo superfluo, que suelen quedar en la miseria y adeudados. |
| 192 | 2 | 44 | "Dos gatos en un mismo costal se arañan": Dos gatos en un mismo costal no pueden estar bien": Las envidias y celos producen discordias. |
| 213 | 1 | 2 | |

H

- | | | | |
|----|---|----|--|
| 83 | 1 | 40 | "Hijo de gato, caza ratones": El hombre está propenso a imitar a los que le rodean. |
| 88 | 2 | 15 | "A herradura que chapalea, clavo le falta": Al que blasona de sus dotes naturales, teniendo algún defecto notable. |
| 51 | 1 | 6 | "Al que no habla nadie le oye": Por lo que invita a exponer sus necesidades para ser socorrido. |

L

- | | | | |
|-----|---|----|---|
| 46 | 2 | 21 | "No es tan bravo el león como lo pintan": No ser tan perverso como se le creía, o también que un negocio es menos arduo y difícil de lo que se pensaba. |
| 64 | 2 | 27 | |
| 161 | 1 | 40 | "De médico, poeta y loco todos tenemos un poco": Nos da a entender que todos compartimos con una buena dosis de cualidades y defectos. |
| 161 | 1 | 40 | "Quien roba al ladrón, gana cien días o cien años de perdón": Se disculpa al que comete una mala acción contra un malvado. |
| 218 | 1 | 56 | "No hay loco que coma lumbre" (mexicanismo): Nadie es tan necio que se dañe a sí mismo. |
| 275 | 1 | 33 | "El lobo harto de carne se metió de fraile": Con lo que se moteja al que deja sus malas costumbres porque ya no tiene vigor para continuarlas. |

LL

- | | | | |
|-----|---|----|--|
| 257 | 1 | 16 | "El llanto debe ser sobre el difunto": Conviene arreglar las cosas inmediatamente después de la causa que las ha motivado. |
|-----|---|----|--|

M

- | | | | |
|----|---|----|---|
| 69 | 2 | 33 | "La que se ha de llevar el moro, mejor será que se la lleve el cristiano": Lo que no puedo aprovechar, es preferible que lo aproveche un amigo. |
|----|---|----|---|

- 105 1 42 "El que está dispuesto a las maduras, ha de estar también a las duras": Quedarse conforme con lo que sucediere, ya sea favorable o adverso.
- 128 1 36 "Primero es ser mártir que confesor": equivalente al de "Antes morir que rajarse" (mexicanismo): Con lo que se demuestra ser hombre de principios, por lo que se está dispuesto a guardar secreto aun a costa de la vida.
- 183 1 63 "En el monte está quien el monte quema": Señala que los daños que se experimentan suelen provenir de los demésticos y parciales.
- 140 1 60 "No falta una media rota para una pierna llagada": Siempre se encuentran corazones que se compadescan de la indigencia y miseria humanas.
- 266 1 38 "El que no se arriesga no pasa la mar": Con audacia y valor se vencen todos los obstáculos.

N

- 241 1 19 "Nobles que nacen y no se hacen": Valen muy poco la fama y renombre adquiridos, si no ha habido cultivo y esfuerzo personal.
- 151 2 60 "La necesidad tiene cara de hereje" (mexicanismo): Porque ofrece aspecto de mala catadura.
- 35 1 24 "Cada oveja ama su pareja": Invita a conservar cada uno su estado propio, y a confundirse tan sólo con los de su esfera o categoría.

O

- 94 1 47 "Mas ven cuatro ojos que dos": Las resoluciones salen mejor cuando se han consultado a personas bien capacitadas.
- 144 2 23 "No quieren ver los ojos en otra cara" (mexicanismo): Mostrarse envidioso del bien ajeno.

P

- 62 2 52 "Al mal paso darle prisa" (mexicanismo): Debemos tomar todas las diligencias para salir de un apuro.
- 65 1 62 "En dando en que su perro tiene rabia, hasta que lo mata": Advierte el riesgo de que caiga en un vicio a quien se lo atribuyen con mucha frecuencia.
- 66 1 29 "A lo hecho, pecho": Aconseja tener fortaleza para arrostrar las consecuencias de una desgracia o de un error cometido.

- 69 1 18 "A buen hambre no hay mal pan": Cuando hay buen apetito no se tiene tantas delicadezas. Si somos socorridos estando necesitados, se acepta sin ningún reparo.
- 90 1 60 "Al buen pagador no le duelen prendas": El que quiere cumplir con lo que debe, no le repugna dar cualquiera seguridad que le pidan.
- 118 2 60 "No ser puñalada de cobarde que no da tiempo": Pedir prórroga de tiempo para cumplir con una determinación.
- 161 1 10 "Como te pagan vas" (mexicanismo): Poner la aplicación en un oficio según el beneficio o provecho que de él se saque.
- 186 1 3 "Perro que no anda no topa hueso": Lo que mucho apetece debemos buscarlo con la mayor diligencia y premura.
- 256 2 6 "Ver la paja del vecino y no ver la viga que traigo a cuestas": Refleja con cuánta facilidad reparamos en los defectos ajenos y no en los propios aunque sean mayores.
- 265 2 57 "Penitencia y tente perro, que las cosas de esta vida hoy son y mañana no": Aconseja estar sobre aviso y reparar los errores cuanto antes.

S

- 42 2 59 "Saber callar es un principio de aprender, y el silencio es una buena tapadera de poca instrucción": No puede ser prudente y estudioso el locuaz y el vano.
- 17 3 40 "Al que le venga el saco que se lo ponga" (mexicanismo): Sentirse señalado como prueba de que su conciencia le acusa.
- 197 1 61 "Hacerse cuerpo las sombras y realidades las sospechas": La pasión y el miedo suelen exagerar la realidad de las cosas.

T

- 275 1 46 "Más vale tarde que nunca": Disculpa en parte la falta, aunque se haya cumplido tarde.
- 107 2 35 "Mal de muchos consuelo de tontos": Con lo que se niega que sea más llevadera una desgracia cuando comprende a buen número de personas.
- 22 1 42 "Me vestían y envolvían como un tamal, de pies a cabeza" (mexicanismo): Encontrarse rodeado de cuidados y atenciones.

U

- 221 2 19 "Cada quien se rasca con sus propias uñas" (mexicanismo): Desinteresarse por las desgracias ajenas.

V

- "Quedar más anchos que verdolaga en huerta de indio" (mexicanismo): Jactarse de sus haberes o dotes naturales.
- 49 1 3 "El que vive en casa de cristal, no ha de tirar piedras al vecino": El que da motivos de ser censurado no debe criticar a los demás.
- 71 1 56 "Un peso duro vale más que diez gruesas de consejos" (mexicanismo): Vale más lo que ya poseemos, aunque sea poco, que lo que esperamos.
- 99 1 52 "Más vale ser pícaro bien vestido, que hombre de bien trapiento": Con lo que se procura disfrazar el vicio con apariencias deslumbradoras.
- 100 2 15 "Contra vigiata no hay regla" (mexicanismo): A juego descubierto no hay regla.
- 93 1 3 "Ir por prendas y salir trasquilado": Refrán que se usa para denotar que uno ha sufrido perjuicio o pérdida en aquello en que creía ganar o hallar provecho.